



Teaching Guide

| Identifying Data | | | | | 2015/16 |
|---------------------|---|--------|-------------------|---------|---------|
| Subject (*) | Estruturas e Variedades do Latín | Code | 613G01034 | | |
| Study programme | Grao en Español: Estudos Lingüísticos e Literarios | | | | |
| Descriptors | | | | | |
| Cycle | Period | Year | Type | Credits | |
| Graduate | 2nd four-month period | Third | Optativa | 4.5 | |
| Language | Spanish | | | | |
| Teaching method | Face-to-face | | | | |
| Prerequisites | | | | | |
| Department | Filoloxía Española e Latina | | | | |
| Coordinador | Ferraces Rodriguez, Arsenio | E-mail | a.ferraces@udc.es | | |
| Lecturers | Ferraces Rodriguez, Arsenio | E-mail | a.ferraces@udc.es | | |
| Web | | | | | |
| General description | Estudio de los sistemas fonético, morfológico, sintáctico y léxico del latín y caracterización de sus variedades diacrónicas, diatópicas, diastráticas y estilísticas a través de los textos. | | | | |

Study programme competences / results

| Code | Study programme competences / results |
|------|---|
| A1 | Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria. |
| A2 | Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual. |
| A3 | Coñecer as correntes teóricas da lingüística e da ciencia literaria. |
| A12 | Coñecer os principios teóricos básicos da tradución directa e inversa e ser capaz de poñelos en práctica. |
| A13 | Coñecer a lingua, a literatura e a cultura latina. |
| A15 | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica. |
| A23 | Ter coñecementos de terminoloxía e neoloxía. |
| B1 | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información. |
| B3 | Adquirir capacidade de autoformación. |
| B4 | Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno. |
| B5 | Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas. |
| B6 | Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva. |
| B7 | Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico. |
| B8 | Apreciar a diversidade. |
| C1 | Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma. |
| C3 | Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida. |

Learning outcomes

| Learning outcomes | Study programme competences / results | | |
|---|---------------------------------------|--|--|
| Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria ó estudo sincrónico e diacrónica da lingua e da literatura latinas. | A1 | | |
| Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios antigos e modernos utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual | A2 | | |
| | A12 | | |
| Coñecer as correntes teóricas da lingüística e da ciencia literaria e o seu desenvolvemento no campo da lingua e da literatura latinas. | A3 | | |
| Coñecer os principios teóricos básicos da tradución directa e inversa e ser capaz de poñelos en práctica. | A12 | | |
| Coñecer a lingua, a literatura e a cultura latinas tanto en sincronía como no seu carácter de antecedente das linguas románicas e das literaturas modernas. | A13 | | |



| | | |
|--|----------|----|
| Ser capaz de levar os coñecementos lingüísticos e literarios á súa aplicación práctica no estudo da lingua e literatura latinas. | A15 | |
| Ter coñecementos sobre a evolución terminolóxica e sobre os procedementos de creación léxica tanto na lingua latina como no paso desde o latín ata as linguas romances. | A23 | |
| Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información no que atinxe ó mundo latino, á súa lingua e á súa literatura. | B1 | |
| Adquirir capacidade de autoformación no estudo sincrónico e diacrónico da lingua latina e da súa literatura. | B3 | |
| Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en contornos relativos ó mundo antigo, á lingua latina e á súa literatura. | B4 | |
| Relacionar os coñecementos sobre lingua e literatura latinas cos de outras áreas e disciplinas, en particular con aquelas mais directamente derivadas do mundo clásico. | B5 | |
| Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma, enriquecendo a capacidade expresiva por medio da aplicación do aprendido no ámbito da lingua latina e do mundo cultural antigo. | | C1 |
| Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida. | | C3 |
| Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva no estudo da lingua latina e a súa evolución. | B6 B7 | |
| Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico na lectura e valoración de documentos escritos en lingua latina. | B7 B8 | |
| Apreciar a diversidade da lingua latina en sincronía e en diacronía. | B8 | |

| Contents | |
|--|---|
| Topic | Sub-topic |
| 1. O alfabeto e a pronunciación do latín | Orixe e evolución do alfabeto latino As pronunciacións do latín |
| 2. Morfosintaxe do latín. | A flexión nominal. Morfoloxía verbal As frases preposicionais. Coordenación e subordinación. Principais liñas evolutivas. |
| 3. O léxico latino: mecanismos para a súa creación, organización e renovación. | Derivación Composición Préstamos, con atención preferente ós helenismos e á súa evolución diacrónica dentro da lingua latina |
| 4. Variedades do latín. | Diacronía: latín arcaico, "clásico", tardío, medieval. A cuestión das variedades diatópicas do latín. Variedades diastráticas, con atención preferente ó latín dos cristiáns. O problema do chamado latín vulgar. Características do latín vulgar. |

| Planning | | | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------|
| Methodologies / tests | Competencies / Results | Teaching hours (in-person & virtual) | Student's personal work hours | Total hours |
| Collaborative learning | A1 A2 A13 A15 | 16 | 32 | 48 |
| Guest lecture / keynote speech | A3 A12 A13 B5 | 16 | 0 | 16 |
| Workbook | A3 A23 B1 B3 B6 B7 | 0 | 20 | 20 |
| Document analysis | A1 A2 A13 A15 A23 B1 B5 B8 C3 | 0 | 12 | 12 |
| Supervised projects | A1 A2 A13 A15 A23 B3 B4 B6 B7 C1 | 0 | 12.5 | 12.5 |
| Mixed objective/subjective test | A1 A3 A12 A13 A15 A23 C1 | 2 | 0 | 2 |
| Personalized attention | | 2 | 0 | 2 |



(*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

| Methodologies | |
|---------------------------------|---|
| Methodologies | Description |
| Collaborative learning | Conxunto de procedementos de ensino-aprendizaxe guiados de forma presencial e/ou apoiados con tecnoloxías da información e as comunicacións, que se basean na organización da clase en pequenos grupos nos que o alumnado traballa conxuntamente na resolución de tarefas asignadas polo profesorado para optimizar a súa propia aprendizaxe e a dos outros membros do grupo. |
| Guest lecture / keynote speech | Exposición oral complementada co uso de medios audiovisuais e a introdución de algunhas preguntas dirixidas aos estudantes, coa finalidade de transmitir coñecementos e facilitar a aprendizaxe. |
| Workbook | Lectura dos manuais, artigos e monografías que se indiquen para cada tema, así como dos materiais que se poñan a disposición do alumnado a través da plataforma de teleformación. |
| Document analysis | Análise de textos relativos aos contidos da asignatura que se comentarán especialmente nas sesións maxistras e de aprendizaxe colaborativa. Os textos indicaranse ao longo do curso. |
| Supervised projects | Dous traballos individuais onde o alumno terá que demostrar a asimilación de conceptos, manexo da bibliografía e/ou aplicación dunha metodoloxía concreta. |
| Mixed objective/subjective test | Proba que integra preguntas de tipo teórico e exercicios de tipo práctico sobre os contidos do programa. |

| Personalized attention | |
|---|---|
| Methodologies | Description |
| Collaborative learning Supervised projects | Os traballos estarán relacionados cos temas destinados á aprendizaxe colaborativa. Consistirán en comentarios de textos, reseñas de artigos, aplicacións de métodos de análise ou outras actividades puntuais que se consideren proveitosas para a autoaprendizaxe do alumno. O profesor fará un seguimento destes traballos e atenderá dúbidas sobre os mesmos tanto na actividade na aula coma durante o horario de titorías. Para aqueles alumnos que só poidan asistir parcialmente ás aulas, diseñárase, no momento de comenzo destas, un calendario de citas co profesor, co fin de que éste poida seguir o cumprimento dos obxetivos da aprendizaxe e a realización dos traballos tutelados encomendados. |

| Assessment | | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|--|---------------|
| Methodologies | Competencies / Results | Description | Qualification |
| Mixed objective/subjective test | A1 A3 A12 A13 A15 A23 C1 | Consistirá nunha proba escrita con cuestións a desenvolver sobre o temario desenvolvido na aula. Poderá conter preguntas de índole teórica (explicación teórica dunha ou de varias cuestións do temario explicado) e exercicios de tipo práctico (comentario e explicación de textos). A proba terá lugar na data que figura no calendario oficial de exames aprobado pola Xunta de Facultade. Para superala, e para superar a materia, deberá alcanzarse na proba escrita unha calificación mínima de 5 puntos. | 50 |
| Collaborative learning | A1 A2 A13 A15 | Asistencia de maneira regular ás aulas, participación activa nas mesmas e realización das tarefas que se encomenden. | 25 |
| Supervised projects | A1 A2 A13 A15 A23 B3 B4 B6 B7 C1 | Os traballos tutelados, que o alumno terá que desenvolver coa supervisión do profesor, estarán relacionados preferentemente coa actividade desenvolvida na aula, pero poderán ser tamén complementarios da mesma. Valorarase o seu contido e a súa correcta presentación. | 25 |

| Assessment comments |
|---------------------|
|---------------------|



Para aqueles alumnos que só poidan asistir parcialmente ás aulas, os criterios de avaliación serán os mesmos ca para o resto de alumnos, pero a valoración da aprendizaxe colaborativa farase atendendo ó desenvolvemento e ós resultados do traballo que se observen no calendario de citas co profesor que se establecerá ó comenzo das aulas. Os criterios de avaliación na convocatoria de segunda oportunidade serán os mesmos ca os establecidos para a convocatoria do mes de maio.

Sources of information

| | |
|----------------------|--|
| Basic | <ul style="list-style-type: none">- Monteil, P. (2003). Elementos de fonética y morfología del latín. Sevilla- Díaz y Díaz, M. C. (1981 (reimpr.)). Antología del latín vulgar. Madrid- Sidwell, K., (1995). Reading Medieval Latin. Cambridge- Adams, J. N. (2007). The Regional Diversification of Latin 200 BC - AD 600. Cambridge- García de la Fuente, O. (1990). Introducción al latín bíblico y cristiano. Madrid- Hermann, J., (2001). El latín vulgar. Barcelona- Molina Yévenes, J. (1996). Sintaxis de los casos. Retroversión y comentario de textos. Barcelona- Löfstedt, E. (1959). Late Latin [trad. it. con apéndice de G. Orlandi: Il latino tardo. Aspetti e problemi, Brescia, 1980]. Aschehoug- Mantello, F. A. C.-Rigg, A. G. (1999 (reimpr.)). Medieval Latin. An Introduction and Bibliographical Guide. Washington- Ernout, A.-Thomas, F. (1964). Syntaxe latine. Paris- Palmer, R. L. (1988 (2ª ed.)). Introducción al latín. Barcelona- Väänänen, V. (1985 (reimpr.)). Introducción al latín vulgar. Madrid- Rubio, L., (1984 (2ª ed.)). Introducción a la sintaxis estructural del latín. Barcelona- Fontán, A.-Moure Casas, A., (1987). Antología de latín medieval. Madrid- Blaise, A. (1955). Manuel du latin chrétien. Strasbourg- Ernout, A. (1956 (2ª ed.)). Recueil de textes latines archaïques. Paris- Pisani, V. (1975). Testi latini arcaici e volgari con commento glottologico. Torino |
| Complementary | A bibliografía complementaria indicárase en cada tema. |

Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments

(*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.